

MEMORIA UNIVERSIDAD CANTABRIA

CURSO 2020 / 2021

DEPARTAMENTO
FILOLOGÍA

D13 DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA

Avda. de los Castros 56 • 39005 Santander

Teléfono: 942-201140 • Fax: 942-201262

Directora: D^a. M^a del Carmen Camus Camus

Subdirectora: D^a. Elaine Millar

Secretaria: D^a. Eva Pelayo Sañudo

PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

Administradora: Fuensanta Remón Navarro

PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR

Area de conocimiento 1: Lengua Española

Profesor Titular de Universidad:

D. Manuel Pérez Saiz

Catedrático de Escuela Universitaria:

D^a. M^a Fátima Carrera de la Red

D^a. Lourdes Royano Gutiérrez

Profesor Contratado Doctor:

D. Gonzalo Martínez Camino

D^a. Carmen Moral del Hoyo

Profesor Asociado:

D^a. Marta Gancedo Ruiz

D^a. Isabel García Martínez

D^a. Esther González Lavín

Area de conocimiento 2: Didáctica de la Lengua y la Literatura

Profesor Titular de Universidad:

D^a. Raquel Gutiérrez Sebastián



MEMORIA UNIVERSIDAD CANTABRIA

CURSO 2020 / 2021

DEPARTAMENTO
FILOLOGÍA

Profesor Contratado Doctor:

D^a. Laura Mier Pérez

Profesor Ayudante Doctor:

D. José Antonio Calzón García

Profesor Asociado:

D^a. María de los Dolores Cabrero Rodríguez

D. Mario Crespo López

D^a. Leticia Fernández Santiago

D. Oscar Iñarra Arco

D^a. Eva Llana Pérez

D. Francisco de Borja Rodríguez Gutiérrez

D^a. Aránzazu Ruiz Sánchez

D^a. María Cristina Vidal Cereceda

D. Javier Voces Fernández

Area de conocimiento 3: Filología Francesa

Profesor Contratado Doctor:

D^a. Margarita García Casado

Profesor Asociado:

D^a. Marie Ange García

Area de conocimiento 4: Filología Inglesa

Profesor Titular de Universidad:

D. Francisco Gallardo del Puerto

D. Jesús Ángel González López

Profesor Numerario de Escuelas Oficiales de Náutica

D^a. Ana Alegría de la Colina



MEMORIA UNIVERSIDAD CANTABRIA

CURSO 2020 / 2021

DEPARTAMENTO
FILOLOGÍA

Profesor Contratado Doctor:

D^a. M^a del Carmen Camus Camus

D^a. Susana Perales Haya

D^a. Marta Gómez Martínez

D. Alfredo Moro Martín

Profesor Titular de Escuela Universitaria:

D^a. Rita Viejo García

Profesor Ayudante Doctor:

D^a. Evelyn Gandón Chapela

D^a. Macarena García-Avello Fernández Cueto

D. Richard Jorge Fernández

D^a. Eva Pelayo Sañudo

D^a. Julia T. Williams Camus

Ayudante LOU:

D^a. Elaine Millar

Profesor Asociado:

D^a. Marta Álvarez González

D. Javier Barbero Andrés

D^a. Sara Cayón Alonso

D. Daniel Díez Lorenzo

D^a. Elaine Dowie

D. Philip Enrique

D. Kenneth Charles Friedman

D^a. Juncal García Martínez

D. Luis González Narbona



D^a. Noreen Lam

D. Eduardo Obradó Mancholas

D^a Eva Pelayo Sañudo

D^a. María Paula Roverso

D^a. Rosa Rumayor Fernández

D. Asier Salvadores Tascón

D^a. Gema Tejería Alonso

Profesor de Sustitución:

D^a. Paula Lucía Ezquerro Rodríguez

Programas de Formación:

D^a. Ana María González Martínez

CENTROS EN LOS QUE IMPARTE DOCENCIA

Facultad de Derecho

E.T.S. de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos

Facultad de Ciencias

Facultad de CC. Económicas y Empresariales

Facultad de Educación

E.U. de Enfermería

Facultad de Filosofía y Letras

Facultad de Medicina

E.P. de Ingeniería de Minas y Energía

E.T.S. de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación

E.T.S. de Náutica

Programa SENIOR

**PROGRAMAS DE MÁSTER EN LOS QUE PARTICIPAN PROFESORES
DEL DEPARTAMENTO**

**Título: Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación
Secundaria**

Coordinadora del Área de Filología Inglesa: M^a del Carmen Camus Camus

Coordinadora del Área de Lengua Española: M^a Fátima Carrera de la Red

**Título: Máster Universitario en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas
Lenguas/Second Language Learning and Teaching**



Coordinadora: Julia T. Williams Camus

Título: Máster Universitario en Ingeniería Náutica y Gestión Marítima

Ana Alegría de la Colina

LÍNEAS GENERALES DE INVESTIGACIÓN

Adquisición y aprendizaje de lenguas. Competencia lingüística y expresión escrita.

Crítica literaria. Didáctica de la oralidad, la lectura y la escritura.

Dramatización, teatro y educación. Escritura Académica. Fonética española y dialectología.

Inglés en las ciencias de la salud. Lenguas para fines específicos y estilística. Léxico disponible.

Lingüística contrastiva. Lingüística de corpus. Lingüística y lenguas aplicadas / lenguajes especiales.

Literatura en lengua inglesa. Literatura francófona. Literatura infantil y juvenil y formación de lectores. Pragmática y comunicación intercultural. Traducción

GRUPOS DE I+D+i

ESTUDIOS CULTURALES Y LITERARIOS TRANSNACIONALES

Responsable: Jesús Ángel González López

LITERATURA CON ILUSTRACIONES (SIGLO XIX)

Responsable: Raquel Gutiérrez Sebastián

TRADUCCION, LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA Y LENGUAJES ESPECIFICOS

Responsable: Carmen Camus Camus

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN:

Título del Proyecto: Programación de un tesoro lexicográfico médico en lengua española y de su explotación, a partir de diccionarios médicos del siglo XIX y principios del XX

Organismo financiador: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades, PGC2018-094266-B-I00

Duración: 2019-2021

Investigador principal: Bertha M. Gutiérrez Rodilla (Universidad de Salamanca)

Otros investigadores: Marta Gómez Martínez (Universidad de Cantabria)

Título del Proyecto: "Grupo de Literatura con ilustraciones (siglo XIX)".

Organismo financiador: Universidad de Cantabria

Duración: Febrero – Agosto 2021

Investigador principal: Raquel Gutiérrez-Sebastián

Otros investigadores: Fco. de Borja Rodríguez; Javier Voces Fernández

Título del Proyecto: Interacción y producción escrita. El potencial de la escritura colaborativa en el aprendizaje de inglés como lengua extranjera por parte del alumnado de Educación Primaria (FFI2016-74950-P)



Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad

Duración: 2016-2020

Investigador principal: María del Pilar García Mayo (UPV)

Otros investigadores: Francisco Gallardo del Puerto (Universidad de Cantabria)

Título del Proyecto: La enseñanza en equipo en programas de instrucción en inglés en la universidad: Impulsando la colaboración entre el profesorado de lengua y contenido (FFI2016-79377-P)

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad

Duración: 2016-2020

Investigador principal: David Lasagabaster Herrarte (UPV)

Otros investigadores: Francisco Gallardo del Puerto (Universidad de Cantabria)

Título del Proyecto: New Wests: El Oeste americano en la literatura, el cine y la cultura del siglo XXI: un enfoque transnacional y transdisciplinar. PGC2018-094659-B-C-21.

Organismo financiador: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades

Duración: 2019-2022

Investigador principal: Amaia Ibarra Bigalondo (UPV)

Otros investigadores: Jesús Ángel González López (Universidad de Cantabria)

Título del Proyecto: Genus novel. Teoría de la novela. FFI 2017-82.662-P.

Organismo financiador: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades

Duración: 2017-2020

Investigador principal: Luis Beltrán Almería (Universidad de Zaragoza)

Otros investigadores: Borja Rodríguez.

Título del Proyecto: Cultura del honor, política y esfera pública en la España liberal (1833-1890) PGD2018-093698-B-100.

Organismo financiador: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades.

Investigador principal: Raquel Sánchez García (Universidad Complutense de Madrid)

Otros investigadores: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título del Proyecto: Patrimoines d'encre transfrontaliers

Entidad Financiadora: Communauté d'Agglomération Pau et des Pays de L'Adour

Duración: 2020-22.

Investigador Principal: Dolores Thion Soriano-Mollá (Université de Pau et des Pays de L'Adour)

Otros investigadores: Borja Rodríguez Gutiérrez (Universidad de Cantabria)

Título del Proyecto: Espaces urbains, espaces de vie et de création II

Organismo financiador: Communauté d'Agglomération Pau et des Pays de L'Adour



Investigador principal: Dolores Thion Soriano-Mollá (Université de Pau et des Pays de L'Adour)

Otros investigadores: Borja Rodríguez Gutiérrez (Universidad de Cantabria)

Título del Proyecto: Literaturas europeas en el siglo XIX

Organismo financiador: Consejo regional de Aquitania (Francia)

Investigador principal: Christian Boix

Otros investigadores: Borja Rodríguez Gutiérrez (Universidad de Cantabria)

Título del Proyecto: Posicionamiento y Subjetividad en el Discurso: hacia un modelo integrado de análisis de la epistemicidad, efectividad, evaluación e inter/subjetividad desde la perspectiva del análisis crítico

Organismo financiador: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades

Investigador principal: Juana Marín Arrese (Universidad Complutense de Madrid) y Laura Hidalgo Downing (Universidad Autónoma de Madrid).

Otros investigadores: Julia Teresa Williams Camus (Universidad de Cantabria).

PUBLICACIONES

Autor: María de los Dolores Cabrero

Título: Los círculos literarios y artísticos: El fin de siècle en París y su legado en La tertulia del Café de Pombo.

Título volumen: *Desde el siglo XIX: Reescrituras, traducciones, transmedialidad.*

Editorial: Calambur

Ciudad: Madrid

Fecha: 2020

Páginas: 53-64.

Autor: María de los Dolores Cabrero

Título: Didáctica de la escritura creativa y colaborativa en un entorno virtual y sus implicaciones en la educación superior.

Título volumen: *Innovación Docente e Investigación en Arte y Humanidades. Volumen II.*

Editorial: Dykinson

Ciudad: Madrid

Fecha: 2020

Páginas: 665-674.

Autor: José Antonio Calzón García

Título: Deconstruyendo la heteronormatividad desde la ciencia ficción. Identidades líquidas y redefinición de roles a través de diferentes narrativas.

Título volumen: *Análisis y propuestas educativas sobre género y diversidad sexual: Sociedades y escrituras en continuas transformaciones.*

Editorial: Dykinson

Ciudad: Madrid

Fecha: 2021

Páginas: 253-276

Autor: José Antonio Calzón García

Título: El *steampunk* y su resignificación del objeto desde la óptica posmoderna

Editorial: revista: *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica*, número 30

Ciudad: UNED

Fecha: 2021

Páginas: 391-418

Autor: José Antonio Calzón García

Título: Pícaros y fantasía, o una posible recepción contemporánea de la secuela lazarillesca de Amberes.

Título volumen: *Entre la tradición y la novedad. Nuevas perspectivas sobre las culturas y literaturas del mundo hispanohablante.*

Editorial: Editorial de la Universidad de Łódź

Ciudad: Łódź-Cracovia

Fecha: 2020

Páginas: 159-169

Autor: José Antonio Calzón García

Título: Filología Z: convergencias, redes y metaliteratura en los *remakes* zombis hispanos

Editorial: revista: *Brumal. Revista de Investigación sobre lo Fantástico*, 8.2

Ciudad: Barcelona

Fecha: 2020

Páginas: 87-111

Autor: José Antonio Calzón García

Título: Ontología del tiempo y problemas identitarios desde el ciberpunk/*steampunk* español: dos muestras

Editorial: revista: *Lexis*, número XLIV.2

Ciudad: Perú

Fecha: 2020

Páginas: 745-786

Autor: José Antonio Calzón García

Título: Invención, palimpsestos y recursividad enunciativa en el *Lazarillo Z*. Lo monstruoso como mecanismo de recodificación

Editorial: revista: *Dicenda*, número 38

Ciudad: Madrid

Fecha: 2020

Páginas: 33-49

Autor: José Antonio Calzón García

Título: El *Lazarillo* a ojos del niño: análisis de dos adaptaciones

Editorial: revista: *Cauce, Revista de filología y su didáctica*, número 42

Ciudad: Sevilla

Fecha: 2019

Páginas: 115-134

Autor: M^a del Carmen Camus Camus

Título: Translation censorship and gender (de)construction: from savage Pearl to tamed Perla

Título volumen: *Era Uma Vez A Tradução... Once Upon a Time There Was Translation*

Editorial: Universidade Católica Editora

Ciudad: Lisboa

Fecha: 2020

Páginas: 697-717

Autor: M^a del Carmen Camus Camus

Título: Ideology-bound Translations: Gender Censorship in 'Pat Garrett and Billy the Kid'

Título volumen: *Estudios de Literatura y Traducción*

Editorial: Peter Lang

Ciudad: Berlín

Fecha: 2020

Páginas: 295-310

Autores: Francisco Gallardo-del-Puerto y María Martínez-Adrián

Título: Task modality effects on young learners' language related episodes in collaborative dialogue

Editorial: revista: *Revista Española de Lingüística Aplicada*

Fecha: (en prensa)

Autores: Francisco Gallardo-del-Puerto y María Basterrechea

Título: The role of proficiency and pair formation method in language-related episodes: A study of young CLIL learners

Editorial: revista: *Language Teaching Research*

Fecha: (en prensa)

Autores: María Martínez Adrián, M. Juncal Gutierrez Mangado, Francisco Gallardo del Puerto y María Basterrechea

Título: Language-related episodes in young CLIL learners: A review of task modality effects on children's attention to form in collaborative dialogue

Editorial: revista: *Language Teaching for Young Learners* 3(2).

Ciudad: Amsterdam

Fecha: 2021

Páginas: 213-245

Autores: Esther Gómez Lacabex y Francisco Gallardo del Puerto

Título: Pronunciation in EMI: A preliminary study of Spanish university students' intelligibility and comprehensibility

Título volumen: *Language use in English-medium Instruction at University: International Perspectives on Teacher Practice*

Editorial: Routledge.

Ciudad: Londres

Fecha: 2021

Páginas: 126-144

Autores: Francisco Gallardo-del-Puerto y Zeltia Blanco-Suárez

Título: Foreign Language Motivation in Primary Education students: The effects of additional CLIL and gender

Editorial: revista: *Journal of Immersion and Content-based Language Education* 9(1)

Ciudad: Amsterdam

Fecha: 2021

Páginas: 58-84

Autores: Yolanda Fernández-Pena y Francisco Gallardo del Puerto

Título: Agreement morphology agreement errors and null subjects in young (non-)CLIL learners

Editorial: revista: *Vigo International Applied Linguistics* 18

Ciudad: Vigo

Fecha: 2021

Páginas: 59-96

Autores: María Basterrechea y Francisco Gallardo-del-Puerto

Título: Language-related episodes and pair dynamics in primary school CLIL learners: A comparison between proficiency-matched and student-selected pairs

Editorial: revista: *Studies in Second Language Learning and Teaching* 10(3)

Ciudad: Kalisz, Polonia

Fecha: 2020

Páginas: 423-447

Autores: Esther Gómez Lacabex y Francisco Gallardo del Puerto

Título: Explicit phonetic instruction vs. implicit attention to native exposure: perceptual awareness in CLIL

Editorial: revista: *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 58(4)

Ciudad: Berlín

Fecha: 2020

Páginas: 419-444

Autores: Izaskun Villareal, Esther Gómez Lacabex, Francisco Gallardo del Puerto, María Martínez Adrián y M. Juncal Gutiérrez mangado

Título: Hot Potatoes activities to improve grammatical accuracy across different proficiency courses

Editorial: revista: *Journal of English Studies* 18

Ciudad: Logroño

Fecha: 2020

Páginas: 253-277

Autores: Zeltia Blanco-Suárez, Francisco Gallardo-del-Puerto y Evelyn Gandón-Chapela

Título: The Primary Education Learners' English Corpus (PELEC): Design and compilation

Editorial: revista: *Research in Corpus Linguistics* 8

Ciudad: Murcia

Fecha: 2020

Páginas: 147-163

Autores: Francisco Gallardo del Puerto, María Basterrechea y María Martínez Adrián

Título: Target language proficiency and reported use of compensatory strategies by young CLIL learners

Editorial: revista: *International Journal of Applied Linguistics* 30.

Ciudad: Berlín

Fecha: 2020

Páginas: 3-18



Autor: Marta Gancedo Ruiz

Título: *Pragmática histórica de la imagen social en el teatro de los siglos xix y xx. Un estudio a partir de la atenuación e intensificación en actos directivos*

Editorial: EUNSA (Ediciones Universidad de Navarra)

Ciudad: Pamplona

Fecha: en prensa

Páginas: 266 páginas

Autor: Marta Gancedo Ruiz

Título: Introducción a la didáctica del español

Título volumen: *Estrategias lingüísticas para la sociedad multilingüe*

Editorial: Octaedro

Ciudad: Barcelona

Fecha: en prensa

Autor: Marta Gancedo Ruiz y Rubén Pérez García

Título: La enseñanza del Español de la Salud: la integración del componente pragmático y lingüístico

Título volumen: *Contextos de enseñanza de español LE/L2*

Editorial: ENCAVE-ELE

Ciudad: Barcelona

Fecha: en prensa

Autor: Macarena García-Avello Fernández-Cueto

Título: La Crisis del Yo. Voces femeninas en la literatura postmoderna americana

Editorial: Comares

Ciudad: Granada

Fecha: 2020

Páginas: 180

Autor: Macarena García-Avello Fernández-Cueto

Título: Translating Nations in a Global Era: Valeria Luiselli's Approach to the Child Migrant Crisis.

Editorial: revista: *Prose Studies. History, Theory, Criticism* 41 (2),

Fecha: 2020

Páginas: 149-163

Link: <https://doi.org/10.1080/01440357.2020.1816878>

Autor: Macarena García-Avello Fernández-Cueto

Título: Dispatches from the Borderlands in the Trump Era: Latinx Writing Talks Back

Editorial: revista: *New Writing: The International Journal for the Practice and Theory of Creative Writing*.

Fecha: 2020

Link: <https://doi.org/10.1080/14790726.2020.1842892>

Autor: Macarena García-Avello Fernández-Cueto

Título: Resisting Borders: Transnational Cartographies in US Latinx Studies

Editorial: revista: *International Journal of English Studies*

Fecha: 2021

Páginas: 1-20

Link: DOI: <https://doi.org/10.6018/ijes>

Autor: Margarita García Casado

Título: Espaces et imaginaires identitaires: voyages de mots entre langues et espaces dans *Paroles d'honneur* de Leïla Slimani et *Fawda* de Hicham Lasri.

Título volumen: *Un certain regard. La langue française pour penser, appréhender et exprimer le monde: actes du XXVIIIe Colloque AFUE*

Editorial: UAM Ediciones

Ciudad: Madrid

Fecha: 2020

Páginas: pp. 330-340.

Autores: Marta Gómez Martínez, Laura Mier Pérez, Carmen Moral del Hoyo

Título: Cooperación y tareas en la formación del profesorado en L1 y L2: la metodología ABP

Título volumen: *Innovación docente e investigación en arte y humanidades: avanzado en el proceso de enseñanza - aprendizaje*

Editorial: Dykinson

Ciudad: Madrid

Fecha: 2020

Páginas: 1285-1296

Autor: Jesús Ángel González López

Título: 'Pulling Up a Wild Bill': Television Post-Westerns

Editorial: revista: *The Journal of Popular Film and Television*, 48.3

Fecha: 2020

Páginas: 163-173

Link: <https://doi.org/10.1080/01956051.2020.1758024>

Autor: Jesús Ángel González López

Título: Hybridity and National Identity in Ivan Sen's Australian Post-Westerns

Editorial: revista: *Comparative American Studies*

Fecha: 2020

Páginas: 339-355

Link: <https://doi.org/10.1080/14775700.2020.1846442>

Autor: Jesús Ángel González López

Título: Once Upon a Time in the West: Historias sobre la seducción del mito del Oeste

Título volumen: *Thresholds and Ways Forward in English Studies*

Editorial: Universidad de Alicante

Ciudad: Alicante

Fecha: 2020

Páginas: 263-268.

Link: <https://web.ua.es/es/aedean2019/documentos/-gestadm/e-book-alicante-2019.pdf>

Autor: Jesús Ángel González López

Título: Genre Revision and Hybridity: Westerns and the West in Twenty-First-Century American Television

Título volumen: *The New American West in Literature and the Arts: A Journey Across Boundaries*

Editorial: Routledge,

Ciudad: Londres

Fecha: 2020

Páginas: 252-267

Autor: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título: Costumbrismo literario y etnografía: el caso de las marzas en

Editorial: revista: *Anales de literatura española* 33

Ciudad: Alicante

Fecha: 31/12/2020

Páginas: 89-102

Autor: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título: Un "Boletín" para el Galdós escritor: nota de la coordinadora del monográfico

Editorial: revista: *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*

Ciudad: Santander

Fecha: 15/11/2020

Páginas: 7-14

Autor: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título: Del realismo decimonónico a la transmedialidad

Editorial: revista: *Revista 2i: Estudos de identidade e intermedialidade*

Ciudad: Bragança

Fecha: 12/10/2020

Páginas: 153-161

Autor: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título: "De siegas y deshonoras": «Agosto. Bucólica montañesa»

Título volumen: *Et amicitia et magisterio: Estudios en honor de José Manuel González Herrán*, editado por Santiago Díaz Lage, Raquel Gutiérrez Sebastián, Javier López Quintáns y Borja Rodríguez Gutiérrez

Editorial: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

Ciudad: Alicante

Fecha: 2/2/2021

Páginas: 296-304

Autor: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título: Una incursión de Pereda en la novela corta

Título volumen: *Novela corta: teoría e historia*

Editorial: Servicio de Publicaciones. Universidad de Zaragoza

Fecha: 2021

Páginas: 91-103.

Autores: Elaine Millar y M^a del Carmen Camus Camus

Título: Los verbos frasales en la enseñanza del inglés como lengua extranjera

Título volumen: *Thresholds and Ways Forward in English Studies*

Editorial: Publicaciones Universidad de Alicante

Ciudad: Alicante

Fecha: 2020

Link: <https://web.ua.es/es/aedean2019/documentos/-gestadm/e-book-alicante-2019.pdf>

Autor: M^a Carmen Moral del Hoyo

Título: (Dis)continuidad y vocal final -u en castellano: de Orígenes (y de orígenes) al siglo XIII

Libro: [El legado de Ramón Menéndez Pidal \(1869-1968\) a principios del siglo XXI](#) / coord. por [Inés Fernández-Ordóñez](#)

Editorial: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC

Ciudad: Madrid

Fecha: 2020

Páginas: 293-329

Autor: Alfredo Moro Martín

Título: The Western Before the Western: Sir Walter Scott's Waverley (1814) As a Paradigm of Pre-Western Fiction.

Título volumen: *The New American West: A Journey Across Boundaries in Literature, Music and Image*

Editorial: Routledge

Ciudad: London

Fecha: 2020

Páginas: 179-191

Autor: Alfredo Moro Martín

Título: Mary W. Shelley: una vida entre las sombras

Título volumen: *Mary W. Shelley. Frankenstein, o el moderno Prometeo*, editado por Alfredo Moro Martín

Editorial: Moguer: Octopus Red

ISBN13: 9788494854958

Fecha: 2020

Páginas: 2-14

Editor/traductor: Alfredo Moro Martín

Título: *Mary Shelley. Frankenstein, o el moderno Prometeo*

Editorial: Moguer: Octopus Red

ISBN: 9788494854958

Fecha: 2020

Autor: Eva Pelayo-Sañudo

Título: Failed Family Sagas: Male Lineage in Italian/American Literature and Literary Tradition

Editorial: revista: *International Journal of English Studies*

Ciudad: Universidad de Murcia

Fecha: 2020

Páginas: 39-54

Autor: Eva Pelayo-Sañudo

Título: Never-Aging Stories: Age, Masculinity and the Western Myth in Sydney's Pollack The Electric Horseman

Editorial: revista: *Revista de Estudios Norteamericanos 24*

Ciudad: Universidad de Sevilla

Fecha: 2020

Páginas: 181-201

Autor: Eva Pelayo-Sañudo

Título: Unexplored Spaces for Unconventional Paces: The Potential of Physical and Discursive Spaces for Women's Liberation in Aritha van Herk's (Geogra)Fiction(e).

Editorial: revista: *Critique: Studies in Contemporary Fiction*

Fecha: 2020

Páginas: 1-10

Autor: Eva Pelayo-Sañudo

Título: Elegies and Genealogies of Place: Spatial Belonging in Italian/American Literature & Culture

Editorial: revista: *Miscelánea: A Journal of English and American Studies* 62

Ciudad: Universidad de Zaragoza

Fecha: 2020

Páginas: 125-146

Autor: Lourdes Royano Gutiérrez

Título: *Palabras que superan el tiempo.*

Editorial: Deslinde

Ciudad: Madrid

Fecha: 15 de enero 2021

Páginas: 382

Autor: Voces Fernández, Javier

Título: *Madrugada de Antonio Buero Vallejo: una propuesta de lectura: adaptación cinematográfica de un thriller en dos actos.*

Editorial: Revista: *Cálamo FASPE*

Ciudad: Madrid

Fecha: 2021

Páginas: 21-29

Autor: Voces Fernández, Javier

Título: Estrategias didácticas para la utilización del álbum ilustrado en el desarrollo de la comprensión lectora: una aproximación en la Comunidad de Cantabria.

Editorial: Octaedro

Ciudad: Barcelona

Fecha: 2021

Páginas: 241-255

Autor: Voces Fernández, Javier

Título: *El Irlandés* (Martin Scorsese, 2019), una novela cinematográfica en los márgenes de la ficción

Título volumen: *Teoría de la novela: pasado, presente y futuro*

Editorial: Prensas Universidad de Zaragoza

Ciudad: Zaragoza

Fecha: 2021

Páginas: 401-409

Autor: Julia T. Williams Camus

Título: Popularising Cancer through WAR, VIOLENCE and AGGRESSION Metaphors: A Corpus-Based Study

Título volumen: *Current Trends in Corpus Linguistics*

Editorial: Peter Lang

Ciudad: Berlin

Fecha: 2020 (en prensa)

Autor: Julia T. Williams Camus

Título: To be or not to be: Reconsidering the metaphors of apoptosis in press popularisation articles

Título volumen: *Making Science Accessible: Metaphor guiding the conduct of science, science education and popularization*

Editorial: John Benjamins

Ciudad: Amsterdam

Fecha: 2020

Páginas: 141-173

Autor: Julia T. Williams Camus

Título: Creative journeys: Metaphors of metastasis in press popularisation articles

Título volumen: *Performing metaphor and creativity across modes and cultures*

Editorial: John Benjamins

Ciudad: Amsterdam

Fecha: 2020

Páginas: 221-248

Autor: Julia T. Williams Camus

Título: The rendering of the «bad woman» in the Spanish translation of *Gone with the Wind*

Título volumen: *Estudios de Literatura y Traducción*

Editorial: Peter Lang



Ciudad: Berlin
Fecha: 2020
Páginas: 277-294

Autores: Marín Arrese, J. I., Hidalgo Downing, L., Carretero, M., Domínguez Romero, E., Ferrer Navas, S., Filardo Llamas, L., Maíz Arévalo, C., Martín de la Rosa, V., Mora López, N., Núñez Perucha, B., Pérez Sobrino, P., Sánchez Moya, A., Williams Camus, J.
Título: Stancetaking in Discourses: Epistemicity, Effectivity, Evaluation
Título volumen: *Thresholds and Ways Forward in English Studies*

Editorial: Publicaciones Universidad de Alicante

Ciudad: Alicante
Fecha: 2020
Páginas: 269-274

Link: <https://web.ua.es/es/aedean2019/documentos/-gestadm/e-book-alicante-2019.pdf>

COMUNICACIONES PRESENTADAS A CONGRESOS:

Autor: María de los Dolores Cabrero Rodríguez-Jalón

Título: Didáctica de la escritura creativa y colaborativa en un entorno virtual y sus implicaciones en la educación superior.

Congreso: II Congreso Internacional de Innovación Docente e Investigación en Educación Superior: Avanzando en las áreas de Conocimiento.

Lugar: Universidad de Alicante.

Fecha: 13/11/2020.

Autor: María de los Dolores Cabrero Rodríguez-Jalón

Título: Francisco de Goya y la literatura áurea en las series de los "Caprichos" y los "Desastres de la Guerra.

Congreso: Asociación Internacional del Siglo de Oro.

Lugar: Universidad de Neuchâtel, Suiza.

Fecha: 04/11/2020.

Autor: María de los Dolores Cabrero Rodríguez-Jalón

Título: Poesía figurativa y grafismo musical: Puntos de contacto.

Congreso: New Perspectives on Hispanic Cultures: Languages and Cultures in Contact – Observatorio Instituto Cervantes Symposium 2020.

Lugar: Observatorio Instituto Cervantes at Harvard University (Cambridge, Massachusetts).



Fecha: 25/09/2020.

Autor: José Antonio Calzón García

Título: "Reformulaciones dramáticas de Lázaro y el *Lazarillo*: análisis contrastivo"

Congreso: XII Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO)

Lugar: Universidad de Neuchâtel (Suiza)

Fecha: 2-6 noviembre 2020

Autor: José Antonio Calzón García

Título: Paratextualidad y estrategias pragmáticas en la traducción del *Lazarillo*. El caso del **asturiano**

Congreso: VIII Simposio Internacional de Hispanistas «Encuentros 2021»

Lugar: Universidad de Poznań (Polonia)

Fecha: 13-15 de mayo de 2021

Autor: Daniel Díez Lorenzo

Título: Conversational grammar structures in EFL textbooks across different levels

Congreso: XII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus 12th International Conference on Corpus Linguistics

Lugar: Universidad de Murcia (Spain)

Fecha: 28-30 de abril de 2021

Autor: Daniel Díez Lorenzo

Título: A CEFR-based analysis of lexical content in two EFL textbooks

Congreso: Corpus Linguistics International Conference 2021

Lugar: University of Limerick and Mary Immaculate College

Fecha: 13-16 de julio de 2021

Autores: Francisco Gallardo del Puerto & Esther Gómez Lacabex

Título: Enhancing Pronunciation Awareness: A response to EMI Lecturers' Concerns

Congreso: I Simposio ICLHE Spain Regional Group

Lugar: Lleida (online)

Fecha: 5 noviembre 2020

Autores: Kevin Iglesias Diéguez, María Martínez Adrián y Francisco Gallardo del Puerto

Título: The effect of collaborative dialogue on the lexical development of young EFL learners depending on mask Modality

Congreso: 1st International Conference on Language Teaching and Learning in the 21st Century: From theory to pedagogical practice

Lugar: Larissa, Greece (online)

Fecha: 5-6 septiembre 2020



Autores: Izaskun Arratibel-Irazusta, María Martínez-Adrián y Francisco Gallardo-del-Puerto

Título: Task modality and task motivation in young learners of English

Congreso: 38 Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA)

Lugar: A Coruña (online)

Fecha: 14-16 abril 2021

Autor: Francisco Gallardo del Puerto

Título: The role of pair formation method in language-related episodes and patterns of interaction: A study of elementary school learners

Congreso: 38 Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA)

Lugar: A Coruña (online)

Fecha: 14-16 abril 2021

Autores: Francisco Gallardo-del-Puerto, María Martínez-Adrián e Izaskun Arratibel-Irazusta

Título: Collaborative dialogue during task-based interaction: task-modality effects on young learners' LRE production and motivation

Congreso: 32 International Conference on Foreign/Second Language Acquisition

Lugar: Silesia, Polonia (Online)

Fecha: 20-22 mayo 2021

Autores: Francisco Gallardo-del-Puerto y Esther Gómez-Lacabex

Título: English-medium instruction and pronunciation: A survey study on university learners' beliefs

Congreso: 12th Annual Pronunciation in Second Language Learning and Teaching Conference (PSLLT)

Lugar: St. Catharines, Canada (online)

Fecha: 18-19 junio 2021

Autor: Marta Gancedo Ruiz

Título: El desarrollo de la competencia metapragmática para la exposición de trabajos académicos en los alumnos de grado y posgrado

Congreso: II Congreso Internacional de Innovación Docente e Investigación en Educación Superior: Avanzando en las áreas de conocimiento

Lugar: Universidad de Almería, Cinfoper y Sociedad científica of Research and Training in Health Sciences, Psychology and Education.

Fecha: 11-13 de noviembre de 2020. Celebración virtual

Autores: Marta Gancedo Ruiz y María Amparo Soler Bonafont

Título: *Imagen y epistemicidad. Hacia una descripción de patrones relacionales en el nivel sociocultural alto del español peninsular*

Congreso: 38 Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada



Lugar: Universidade da Coruña

Fecha: 14-16 de abril de 2021. Celebración virtual

Autor: Marta Gancedo Ruiz

Título: *Problemas metodológicos de la pragmática histórica: la creación de un corpus para el estudio diacrónico de las imágenes de los roles sociales*

Congreso: XII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus

Lugar: Universidad de Murcia.

Fecha: 28-30 de abril. Celebración virtual 14-16 de abril de 2021. Celebración virtual

Autor: Marta Gancedo Ruiz

Título: *Las estrategias compensatorias y sociales en el Español de la salud* Congreso: XII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus

Congreso: Terceras Jornadas Internacionales de Español para Fines Específicos de Viena

Lugar: Universidad de Ciencias Económicas y Empresariales de Viena.

Fecha: 23 y 24 de abril de 2021. Celebración virtual.

Autor: Marta Gancedo Ruiz

Título: *La evolución de la intensificación como estrategia pragmática en los actos de habla directivos del siglo XIX al XX*

Congreso: 75th Edition Kentucky Foreign Language Conference

Lugar: University of Kentucky, Lexington.

Fecha: 22-24 de abril de 2021. Celebración virtual.

Autor: Evelyn Gandón Chapela

Título: Exploring the readings of English reflexive anaphora in VP-ellipsis: A study of native speakers vs. beginner and intermediate L2 learners

Congreso: AESLA 2021

Lugar: A Coruña (versión virtual)

Fecha: 16 abril 2021

Autor: Isabel García Martínez

Título: Los actos de imagen en la red social Facebook

Congreso: X Congreso Asiático de Hispanistas

Lugar: Virtual

Fecha: 25 y 26 de junio de 2021

Autor: Isabel García Martínez

Título: De la traducción al análisis del discurso digital: un estudio de la descortesía

Congreso: I Jornadas Interuniversitarias de Investigación en Didáctica de la Lengua y la Literatura: un puente entre las Humanidades y las Ciencias Sociales

Lugar: Virtual

Fecha: 27 y 28 de mayo de 2021

Autor: Marta Gómez Martínez

Título: Proyectos, tareas y cooperación en la formación del profesorado de segundas lenguas

Congreso: II Congreso Internacional de INNOVACIÓN DOCENTE e Investigación en Educación

Superior: Avanzando en las ÁREAS DE CONOCIMIENTO

Lugar: Universidad de Almería (en línea)

Fecha: 11, 12 y 13 de noviembre de 2020

Autor: Marta Gómez Martínez

Título: Aspectos culturales en la traducción de un diccionario médico: el TeLeMe como herramienta de control

Congreso: 3rd International Conference EnTRetextos 2021

Lugar: Universidad de Alicante- IULMA (en línea)

Fecha: 13-14 de mayo de 2021

Autores: Carmen Quijada Diez y Marta Gómez Martínez

Título: A first approach to Emil Hahn's *German-Spanish Dictionary of Medical Terms* and its relevance for the TELEME project

Congreso: ICHLL11- 11th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology

Lugar: Universidad de La Rioja (en línea)

Fecha: 16, 17 y 18 de junio de 2021

Autor: Richard Jorge Fernández

Título: Hidden Anxieties, Uncomfortable Truths: Unveiling the Repressive Judiciary System in Bram Stoker's "The Judge's House"

Congreso: 19th International AEDEI Virtual Conference "Silences and Inconvenient Truths in Irish Culture and Society"

Lugar: Universidad de Vigo

Fecha: 27-28 mayo 2021

Autor: Alfredo Moro Martín

Título: "Cervantes, Sir Walter Scott and the Quixotic Satire on Erudition: Cervantean echoes in Scott's *The Antiquary* (1816)"

Congreso: LHIBRO Online Symposium



MEMORIA UNIVERSIDAD CANTABRIA

CURSO 2020 / 2021

DEPARTAMENTO
FILOLOGÍA

Fecha: 30 de abril de 2021

Lugar: Universidad de Valladolid, Valladolid

Autor: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título: "Lenguaje literario y sátira en la obra de Juan Martínez Villergas".

Congreso Internacional Especificidades del lenguaje literario del siglo XIX

Fechas: 14 al 18 de julio de 2020.

Lugar: Cosenza, Universidad de Calabria (Italia).

Autor: Raquel Gutiérrez Sebastián

Título: La teoría de la novela en los tratadistas del siglo XIX.

Congreso: Congreso Internacional Teoría de la novela

Lugar: Santander, Universidad de Cantabria

Fecha: 12 al 15 de septiembre de 2020.

Autor: M^a Carmen Moral del Hoyo

Título: Aprendizaje Basado en Proyectos para evaluar el (auto)aprendizaje de Lengua Española en estudiantes de Magisterio

Congreso: II Congreso internacional de innovación docente e investigación en educación superior: avanzando en las áreas de conocimiento.

Lugar: Madrid (online)

Fecha: 11 a 13 noviembre, 2020

Autor: M^a Carmen Moral del Hoyo

Título: Isoglosas gramaticales en el castellano medieval norteño: de Burgos a Palencia

Congreso: KFLC: The Languages, Literatures, and Cultures Conference

Lugar: Lexington (online)

Fecha: 22 a 24 abril, 2021

Autor: Borja Rodríguez Gutiérrez

Título: El vocabulario depresivo de Mariano José de Larra.

Congreso: Internacional Asociación del Romanticismo Hispánico Ermanno Caldera

Lugar: Universidad de Udine (Italia).

Fecha: 1 al 4 de abril de 2020

Autores: María Paula Roverso y Julia Williams Camus

Título: Manifestations of authorial stance in research article (RA) introductions in two medical subdisciplines

Congreso: International Conference on Stance, (Inter)Subjectivity & Identity In Discourse (STANCEDISC'20)

Lugar: Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid



Fecha: 9-11 de septiembre 2020

Autores: María Paula Roverso y Julia Williams Camus

Título: Identity roles in research article introductions

Congreso: 56th Linguistics Colloquium

Lugar: Rzeszów, Polonia

Fecha: 26-28 de noviembre, 2020

Autor: María Paula Roverso y Julia Williams Camus

Título: Corpus-based study of first-person pronoun identity roles in biomedical research article introductions

Congreso: XII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus

Lugar: Universidad de Murcia, España

Fecha: 28-30 de abril, 2021

Autor: María Paula Roverso y Julia Williams Camus

Título: "Establishing the niche" in biomedical research article introductions

Congreso: Corpus Linguistics 2021

Lugar: Universidad de Limerick, Irlanda

Fecha: 13-16 de julio, 2021

Autor: Javier Voces Fernández

Título: Estrategias didácticas para la utilización del álbum ilustrado en el desarrollo de la comprensión lectora: una aproximación en la Comunidad de Cantabria.

Congreso: V Congreso Internacional Lectura y dificultades lectoras en el siglo XXI

Lugar: Alicante

Fecha: 27 al 29 de mayo de 2020

Autor: Javier Voces Fernández

Título: *El Irlandés* (Martin Scorsese, 2019), una novela cinematográfica en los márgenes de la ficción

Congreso: I Congreso internacional Teoría de la novela

Lugar: Santander

Fecha: 7 al 9 de septiembre de 2020

Autor: Javier Voces Fernández (coautor)

Título: Espacios narrados y espacios filmados: *El clavo* y sus adaptaciones cinematográfica.

Congreso: Congreso internacional Poéticas del espacio

Lugar: Valladolid

Fecha: 1 al 3 de junio de 2021

Autor: Javier Voces Fernández (coautor)

Título: El microcinefórum en el aula: un instrumento eficaz para suscitar conceptualizaciones en los alumnos.

Congreso: Congreso internacional de Historia, Arte y Literatura en el Cine en Español y en Portugués.
Lugar: Salamanca

Fecha: 21 al 25 de junio de 2021

Autor: Julia T. Williams Camus

Título: Evaluative Stance in science popularisations in the English Press

Congreso: International Conference on Stance, (Inter)Subjectivity and Identity in Discourse

Lugar: Online

Fecha: 9-11 de septiembre

Autor: Elaine Millar & Julia T. Williams Camus

Título: Multi-word verb activities in general EFL coursebooks: are they guided by applied linguistic research?

Congreso: AESLA

Lugar: Online

Fecha: 14-16 de abril

Autor: Julia T. Williams Camus

Título: Corpus-based analysis of Evaluative Stance in science popularisations in the English Press

Congreso: Congreso Internacional de Lingüística de Corpus

Lugar: Universidad de Murcia (online)

Fecha: 28-30 de abril

Autores: María Paula Roverso y Julia T. Williams Camus

Título: Corpus-based study of first-person pronoun identity roles in biomedical research article introductions

Congreso: Congreso Internacional de Lingüística de Corpus

Lugar: Universidad de Murcia (online)

Fecha: 28-30 de abril

Autor: Julia T. Williams Camus

Título: Evaluative Metaphors in science popularisations

Congreso: Researching and Applying Metaphor

Lugar: Online



Fecha: 23-26 de junio

Autores: Paula Pérez Sobrino, Laura Hidalgo Downing y Julia T. Williams Camus

Título: Developing a protocol for the identification of Evaluative Metaphor and Stance in Discourse

Congreso: Researching and Applying Metaphor

Lugar: Online

Fecha: 23-26 de junio

ESTANCIAS

Nombre: Raquel Gutiérrez Sebastián

Tema de trabajo: Menéndez Pelayo y el círculo sevillano

Lugar: Universidad de Sevilla

Duración de la estancia: 1 mes (octubre de 2020)

OTRAS ACTIVIDADES: CURSOS Y CONFERENCIAS

SEMINARIOS IMPARTIDOS:

Título: Research Methods in Second Language Acquisition

Entidad organizadora: Universidad del País Vasco, Máster en *Language Acquisition in multilingual Settings*

Fecha: 8, 22 y 29 de octubre 2020

Duración: 12 horas

Impartido por: Francisco Gallardo del Puerto

Título: Escritura académica y redacción de textos en español

Coordinado por: Raquel Gutiérrez Sebastián

Entidad organizadora: Universidad de Cantabria

Duración: 8 horas

Título: Comunicación oral

Coordinador por: Raquel Gutiérrez Sebastián

Entidad organizadora: Universidad de Cantabria

Duración: 8 horas

Título: Taller de narración oral (Máster de Innovación educativa)

Entidad organizadora: Universidad de Alicante



Tema de trabajo: Taller del álbum ilustrado

Fecha: 18 al 22 de mayo de 2021. (Online)

Impartido por: Raquel Gutiérrez Sebastián

MEMORIAS DE INVESTIGACIÓN Y PROYECTOS FIN DE MÁSTER:

Título: Técnicas y herramientas para la mejora de la pronunciación del inglés para alumnos de secundaria (*Techniques and tools for the improvement of English pronunciation for Secondary Students*)

Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria

Autor/a: Nagore E. Ugarriza Ornes

Director/a: M^a. del Carmen Camus Camus

Fecha de defensa: 18 de diciembre de 2020

Título: Análisis del contenido léxico de dos manuales de inglés en base al MCERL/A CEFRL-based analysis of lexical content in two EFL textbooks

Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria

Autor/a: Daniel Díez Lorenzo

Director/a: M^a. del Carmen Camus Camus

Fecha de defensa: 7 septiembre 2020

Título: El vocabulario receptivo y productivo en aprendices AICLE y no AICLE de distintas edades: el diseño de un estudio empírico

Máster en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas / *Second Language Learning and Teaching* (Universidad de Cantabria)

Autor/a: Lucía Porres Luis de Villa

Director/a: Francisco Gallardo del Puerto

Fecha de defensa: 7 septiembre 2020

Título: La influencia del género en la disponibilidad léxica: el vocabulario de tecnología en un entorno CLIL

Máster en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas / *Second Language Learning and Teaching* (Universidad de Cantabria)

Autor/a: Marta Prieto Ortega

Director/a: Francisco Gallardo del Puerto

Fecha de defensa: 7 septiembre 2020

Título: Are collaborative tasks effective for vocabulary acquisition? Evidence from collaborative dialogue in young EFL learners

Máster en *Language Acquisition in Multilingual Settings* (Universidad del País Vasco)



Autor/a: Kevin Iglesias Diéguez

Director/a: María Martínez Adrián y Francisco Gallardo del Puerto

Fecha de defensa: 28 septiembre 2020

Título: Los memes de Internet como recurso didáctico en Lengua Castellana y Literatura para el trabajo de la competencia pragmática

Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria y Bachillerato

Autor/a: Andrea González Pablos

Director/a: Marta Gancedo Ruiz

Fecha de defensa: pendiente de asignar

Título: Competencia pragmática en la clase de Lengua castellana y literatura. Una propuesta didáctica a partir del cuestionario de hábitos sociales

Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria y Bachillerato

Autor/a: Alfonso Álvarez Vallejo

Director/a: Marta Gancedo Ruiz

Fecha de defensa: pendiente de asignar

Título: Introducción de la formación de palabras a través de corpus nativos para favorecer la profundidad de vocabulario en alumnado de Inglés como segunda lengua en Educación Secundaria

Máster en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas

Autor/a: Ana María González Martínez

Director/a: Evelyn Gandón Chapela

Fecha de defensa: octubre 2020

Título: El rol de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés en Educación Infantil en tiempos de Covid-19

Máster en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas

Autor/a: Elisabet De Cos Gómez

Director/a: Evelyn Gandón Chapela

Fecha de defensa: febrero 2021

Título: El Instagram como nueva propuesta didáctica en el área de Lengua Castellana y Literatura
Máster Universitario en Formación del Profesorado de Secundaria

Autor/a: Ángela González Fernández

Director/a: Isabel García Martínez

Fecha de defensa: Julio de 2021

Título: El audiolibro como recurso en el aula de lengua castellana y literatura

Máster Universitario en Formación del Profesorado de Secundaria

Autor/a: Olaya Fernández Uz



Director/a: Isabel García Martínez

Fecha de defensa: Julio de 2021

Título: El cómic como recurso didáctico en el aula de Lengua Castellana y Literatura en Educación Secundaria

Máster Universitario en Formación del Profesorado de Secundaria

Autor/a: Lucía Ruiz Fernández

Director/a: Isabel García Martínez

Fecha de defensa: Julio de 2021

Título: Escribir para aprender: una propuesta para la escritura creativa en el aula de ESO

Máster en Formación de Profesorado en Educación Secundaria

Autor/a: Erik López López

Director/a: M^a Carmen Moral del Hoyo

Fecha de defensa: 07/2021

Título: Desarrollo de la expresión oral en un ambiente seguro con el método de enseñanza de lengua en comunidad (*Oral Expression in a Safe Environment with the Community Language Learning Method*)

Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria

Autor/a: M^a Isabel Cavada Llorente

Director/a: Susana Perales Haya

Fecha de defensa: 18 de diciembre de 2020

Título: Introducción de la formación de palabras a través de corpus nativos para favorecer la profundidad de vocabulario en alumnado de Inglés como Segunda Lengua en Educación Secundaria (*Introducing Word Formation through the Use of Native Corpora to Promote Word Depth Knowledge in English as Second Language Students in Secondary*)

Máster en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas

Autor/a: Ana María González

Director/a: Evelyn Gandón Chapela

Fecha de defensa: 16 de septiembre de 2020

Título: El vocabulario receptivo y productivo en aprendices AICLE y No AICLE de distintas edades: El diseño de un estudio empírico (*Receptive and Productive Vocabulary in CLIL and Non CLIL Learners of Different Ages: A Design of An Empirical Study*)

Máster en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas

Autor/a: Lucía Porres



Director/a: Francisco Gallardo del Puerto

Fecha de defensa: 16 de septiembre de 2020

Título: La Influencia del Género en la Disponibilidad Léxica: El Vocabulario de Tecnología en un Entorno CLIL (*The Effect of Gender on Lexical Availability: Technology Vocabulary in a CLIL Setting*)

Máster en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas

Autor/a: Marta Prieto

Director/a: Francisco Gallardo del Puerto

Fecha de defensa: 16 de septiembre de 2020

OTROS:

CONTRATOS DE INVESTIGACIÓN DE ALUMNOS DE DOCTORADO

Título de la tesis: El estado de la educación bilingüe en Cantabria: Un estudio comparativo de la adquisición de las destrezas productivas en programas AICLE y programas de enseñanza de inglés como lengua extranjera tradicionales en Educación Primaria basado en lingüística de corpus de aprendices

Doctorado en Geografía e Historia (Universidad de Cantabria)

Autor/a: Ana María González Martínez

Director/a: Francisco Gallardo del Puerto y Evelyn Gandón Chapela

Contrato de Investigación: Personal Investigador en Formación Predoctoral de la Universidad de Cantabria (Concepción Arenal), Convocatoria 2020

Fecha de inicio y duración del contrato: 1 de abril de 2021, 4 años

Título de la tesis: Are collaborative tasks effective for vocabulary acquisition? Evidence from collaborative dialogue in young EFL learners

Doctorado en *Language Acquisition in Multilingual Settings* (Universidad del País Vasco)

Autor/a: Kevin Iglesias Diéguez

Director/a: María Martínez Adrián y Francisco Gallardo del Puerto

Contrato de Investigación: Formación de Personal Investigador en la Universidad del País Vasco, Convocatoria 2020

Fecha de inicio y duración del contrato: 26 de abril de 2021, 4 años

SIMPOSIOS ORGANIZADOS



Título: Innovación docente y metodologías activas en la enseñanza de L1, L2 y sus literaturas en educación superior

Coordinación: M^a Carmen Moral del Hoyo

Congreso: II Congreso Internacional de INNOVACIÓN DOCENTE e Investigación en Educación Superior: Avanzando en las Áreas de Conocimiento

Lugar: Madrid

Fecha: 11 a 13 noviembre, 2020

RAQUEL GUTIÉRREZ SEBASTIÁN

Directora de la revista Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo

Vicepresidenta de la Sociedad Menéndez Pelayo

Miembro de la Comisión C16 de la ANECA

Premio Isabel Torres de la Universidad de Cantabria, ex aequo con Sara Moro.

LAURA MIER PEREZ

Investigadora principal del proyecto de innovación docente: "La virtualidad en los estudios de posgrado: los retos después de la pandemia COVID-19 y la relación del alumnado con la tecnología", V Convocatoria de proyectos de innovación docente de la Universidad de Cantabria, curso 2020/21, 950 euros.

Coordinadora principal de la acción de internacionalización "Adquisición de L2 en el contexto interuniversitario: lectoescritura y herramientas de análisis" 1500 euros, curso 2020/21

Coordinadora principal de la acción de internacionalización "Intercambio lingüístico de estudiantes de español-inglés entre la UC y la UNCC dentro del Programa de Lengua y cultura españolas" 1500 euros, curso 2020/21

MARTA GOMEZ MARTINEZ

Organización de actividades de I+D+i

Título: La investigación en torno al lenguaje especializado: estado actual y perspectivas de futuro

Congreso: VIII Reunión Internacional de la Red Temática «Lengua y ciencia» [<https://www.lenguayciencia.net/#gsc.tab=0>]

Lugar. Universidad de Salamanca (en línea)

Fecha: 14 y 15 de junio de 2021